



---

---

# NATIONAL ASSEMBLY

---

---

SECOND SESSION

THIRTY-SIXTH LEGISLATURE

**Bill 56**

(2001, chapter 67)

**An Act to amend the Act respecting the  
national capital commission**

---

---

**Introduced 13 November 2001  
Passage in principle 28 November 2001  
Passage 19 December 2001  
Assented to 20 December 2001**

---

**Québec Official Publisher  
2001**

## EXPLANATORY NOTES

*This bill amends the Act respecting the national capital commission as regards the mission of the Commission, the areas of jurisdiction assigned to it and its areas of intervention.*

*The bill authorizes the Government to make regulations in relation to the property of the Commission or the property entrusted to its management. It enables the Commission to enter into an agreement with a municipality regarding the application of the regulations.*

*In addition, the bill specifies that the opinions given by the Commission shall be made public.*

*Lastly, the bill provides that the members of the Commission shall remain in office for a maximum period of six months on the expiry of their term, until they are reappointed or replaced.*

## Bill 56

### AN ACT TO AMEND THE ACT RESPECTING THE NATIONAL CAPITAL COMMISSION

THE PARLIAMENT OF QUÉBEC ENACTS AS FOLLOWS :

1. Section 6 of the Act respecting the national capital commission (R.S.Q., chapter C-33.1) is amended by adding, at the end, the following paragraph :

“On the expiry of their term, board members shall remain in office, for a maximum period of six months, until reappointed or replaced.”

2. Section 14 of the said Act is replaced by the following sections :

“14. The Commission shall see to the planning and development of the capital so as to ensure the enhancement of its attributes as a centre of political and administrative governance and as a national symbol of assembly for all the citizens of Québec. It shall also see to promotion of the capital.

To that end, the Commission may, in the territory of the Communauté métropolitaine de Québec, in particular,

(1) contribute to the planning of and improvement to the major buildings and equipment which characterize a capital ;

(2) establish squares, parks and gardens and promenades and erect monuments and works of art ;

(3) support the improvement of the quality of architecture and the landscape ;

(4) support the preservation, improvement and accessibility of squares, parks and gardens, promenades and public thoroughfares, and of historic sites, works, monuments and property enhancing or giving prestige to the capital ;

(5) support work designed to improve access to the capital.

The Commission may, by way of exception, with the authorization of the Government and where special circumstances so warrant, plan historic sites, monuments and property contributing to the prestige of the capital outside the territory of the Communauté métropolitaine de Québec.

“14.1. The Commission shall support the organization and promotion of historical, cultural and social activities and events conducive to enhancing the capital.”

3. Section 15 of the said Act is amended by replacing the first paragraph by the following paragraphs :

“15. The Commission shall advise the Government on

(1) the location of government offices and departments or other government bodies and their employees ;

(2) the construction, preservation, planning and development of buildings housing government offices and departments or other government bodies in the territory of the Communauté métropolitaine de Québec ;

(3) the layout, in the territory of the Communauté métropolitaine de Québec, of transport and communications infrastructures providing access to the capital, the designation of ceremonial routes, the location of diplomatic missions and international organizations, and the conditions applicable to international presence.

The Commission shall also advise the National Assembly on the construction, preservation and planning of its buildings.”

4. The said Act is amended by inserting the following section after section 15:

“15.1. The Commission shall advise the Government on the planning and development of the territory of the Communauté métropolitaine de Québec and of the territory of local municipalities and regional county municipalities forming part of the Communauté métropolitaine de Québec.”

5. Section 16 of the said Act is amended

(1) by striking out “, highways” in subparagraph 2 of the first paragraph ;

(2) by replacing subparagraph 6 of the first paragraph by the following subparagraph :

“(6) provide financial support to a municipality or a non-profit organization for any of the purposes referred to in the second paragraph of section 14 or in the third paragraph of that section where the Government has granted its authorization as well as within the scope of an information program on the capital;”.

6. The said Act is amended by inserting the following after section 29:

**“CHAPTER III.1****“REGULATORY AND PENAL PROVISIONS**

“29.1. The Government may, with respect to the property owned or managed by the Commission, make a regulation to

- (1) maintain peace and order and preserve personal safety ;
- (2) regulate traffic and parking ;
- (3) determine the activities that may not take place on the Commission’s property.

The regulation may determine provisions the violation of which constitutes an offence, and fix the amount of the relevant fine.

“29.2. The Commission may enter into an agreement with a municipality regarding the application of the regulation made under section 29.1.

“29.3. The municipality with which the Commission has entered into an agreement may institute penal proceedings for an offence provided for in the regulation made under section 29.1.”

7. Section 26 of the said Act is amended by replacing the third paragraph by the following paragraph :

“The opinions given by the Commission under sections 15 and 15.1 shall be published in the report of activities or through any other means capable of providing access to the opinions of the Commission.”

8. Section 35 of the said Act is repealed.

9. This Act comes into force on 20 December 2001.